

– mivel nem biztosította megfelelő mértékben, hogy megfelelő intézkedések kerüljenek elfogadásra az eresztőhálóknak a hajó fedélzetén való tartására és használatára vonatkozó közösségi szabályozás megsértésért felelős személyekkel szemben, különös tekintettel a fent említett személyekkel szembeni visszatartó erejű szankciók alkalmazására,

nem teljesítette a halászati tevékenységre vonatkozó egyes ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló, 1987. július 23-i 2241/87/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 1. cikkének (1) bekezdéséből és a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 2. cikkének (1) bekezdéséből, valamint 31. cikkének (1) és (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

– a Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A 2,5 km-nél hosszabb eresztőhálókat hajó fedélzetén való tartására és használatára vonatkozó, 1992-ben bevezetett és a bármely hosszúságra vonatkozóan 2001-ben bevezetett tilalmat az olasz halászati flotta rendszeresen és tömegesen megsértette.
2. A Bizottság álláspontja szerint a jelenség kiterjedtsége és súlyossága közvetlenül az e tilalomra vonatkozó olasz ellenőrzési rendszer hatástalanságának és az e tilalom megsértése tekintetében az olasz jogrend által előírt szankció nem megfelelő voltának róható fel.
3. E tekintetben a Bizottság megjegyzi, hogy az eresztőhálókat használatának felügyeletét különböző szervek egyszerre végzik, a rájuk bízott egyéb feladatokhoz képest kiegészítő jelleggel, megfelelő összehangolás nélkül. Az emberi erőforrások, az idő és a szükséges eszközök hiánya akadályozza a hatékony ellenőrzés végzését.
4. Hiányzik továbbá az eresztőhálókat használatára vonatkozó ellenőrzési tevékenység megfelelő programozása és tervezése is. Ezzel kapcsolatban a Bizottság megjegyzi, hogy az ellenőrzési tevékenység programozását körültekintően, az egyes kockázati tényezők függvényében kellene végezni, teljes, integrált és ésszerű stratégiát követve. Ezenkívül ezt főként az év egyes időszakaira és jól meghatározott ellenőrzési régiókra és helyekre kellene összpontosítani. Márpedig az olasz hatóságok semmi ehhez hasonlót nem valósítottak meg.
5. Ezenkívül a kardhal halászatához használatos eresztőháló használatára vonatkozó ellenőrzésekért felelős hatóságoknak nincs hozzáférésük a halászhajók helyzetére vonatkozóan a 2847/93 rendelet 3. cikkében előírt, a halászhajók műholdas ellenőrzési rendszerén (SCP) keresztül összegyűjtött információkhoz. Egy, a Bizottság által végzett vizsgálatból kiderül továbbá, hogy meglehetősen nagyszámú halászhajó nincs még felszerelve műholdas helyzetmegfigyelő berendezésekkel, amelyek az SCP működéséhez elengedhetetlenek lennének. A 2847/93 rendeletben előírt hajónaplók, kirakodási nyilatkozatok és értékesítési bizonylatok összegyűjtése, digitalizálása, sőt ezen adatoknak az SCP rendszeren keresztül gyűjtött információkkal való kereszttelemzése távolról sem hatékony.
6. Az olasz hatóságoknak a kardhal halászatához használatos eresztőháló használatára vonatkozó ellenőrzési tevékenysége

egyáltalában nem tűnik kielégítőnek, és nem hatékonyabb az e hálók tárolására és használatára vonatkozó közösségi rendelkezések megsértése elleni fellépés sem.

7. Ezzel kapcsolatban a Bizottság megjegyzi először is, hogy ellentétben a 3094/86 rendelet ⁽³⁾ 9a. cikkében, valamint az ezt követően e cikk tartalmát átvevő és kiterjesztő rendelkezésekben előírtakkal, a szankciókra vonatkozó hatályos olasz szabályozás lényegében csak az eresztőhálókat használatát vagy használatának kísérletét tiltja, a fedélzeten történő egyszerű tárolásukat nem.
8. Másodsorban, amikor az eresztőhálókat használatára vonatkozó tilalom megsértése ténylegesen megállapítást nyer, ezt a helyi ellenőrzési szervek általában nem jelzik az illetékes szerveknek, főként a fennálló társadalmi nyomások következtében, mindenesetre a tilalom megsértését nem üldözik és szankcionálják hatékonyan. A kiszabott szankciók száma és súlya ugyanis nevétséges.
9. A Bizottság ennél fogva teljességgel bizonyítottan véli, hogy az Olaszországban az eresztőhálókat használatára vonatkozó közösségi rendelkezések betartásának biztosítása céljából alkalmazott ellenőrzési és szankciórendszer egyáltalában nem elegendő a tagállamok számára a 2241/87 rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében és a 2847/93 rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében és 31. cikkének (1) és (2) bekezdésében előírt kötelezettségek teljesítésének biztosításához.

⁽¹⁾ HL L 207., 1. o.

⁽²⁾ HL L 261., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 4. fejezet, 2. kötet, 70. o.

⁽³⁾ A halászati erőforrások megővését biztosító egyes technikai intézkedésekről szóló, 1986. október 7-i 3094/86/EGK tanácsi rendelet (HL L 288., 1. o.).

A Tribunale Amministrativo Regionale della Campania (Olaszország) által 2008. június 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Futura Immobiliare srl Hotel Futura és társai kontra Comune di Casoria

(C-254/08. sz. ügy)

(2008/C 209/46)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale della Campania

Az alapeljárás felei

Felperes: Futura Immobiliare srl Hotel Futura és társai

Alperes: Comune di Casoria

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

„A 75/442/EGK közösségi irányelvnek ⁽¹⁾ a 91/156/EGK irányelv ⁽²⁾ 1. cikkével módosított 15. cikkével és az »a szennyező fizet« elvvel összeegyeztethető-e az 1993. évi 507. törvényerejű rendelet 58. és azt követő cikkeiben, valamint ennek hatályát az 1999. évi [158.] köztársasági elnöki rendelet 11. cikke és azt követő módosításai és a 2006. évi 296. törvény 1. cikke (184) bekezdésének értelmében meghosszabbító átmeneti rendelkezésekben foglalt nemzeti szabályozás, amely adójogi rendszer fennmaradásáról rendelkezik a hulladék-ártalmatlanítási szolgáltatás költségeinek fedezése céljából, és elhatalasítja egy olyan, díjalapú rendszer bevezetését, amelyben a szolgáltatás költségeit a hulladékot termelő és átadó személyek viselik?».

⁽¹⁾ HL L 194., 39. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.

⁽²⁾ HL L 78., 32. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.

2008. június 17-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-257/08. sz. ügy)

(2008/C 209/47)

*Az eljárás nyelve: olasz***Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Yerrell és L. Prete meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályokkal kapcsolatos 3820/85/EGK és a 3821/85/EGK tanácsi rendelet végrehajtásának minimumfeltételeiről és a 88/599/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i 2006/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis nem közölte ezeket a rendelkezéseket a Bizottsággal – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére megállapított határidő 2007. április 1-jén lejárt.

⁽¹⁾ HL L 102., 35. o.

2008. június 17-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-259/08. sz. ügy)

(2008/C 209/48)

*Az eljárás nyelve: görög***Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Patakia és D. Recchia)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság – mivel nem hozta meg mindazokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek a vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 3. cikke (1) és (2) bekezdésének, 4. cikke (1) bekezdésének, 5. cikkének, és 8. cikke (1) bekezdésének rendelkezéseiből eredő kötelezettségek teljes illetve szabályos átültetéséhez – nem teljesítette e rendelkezésekből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A Bizottság megvizsgálta a Görög Köztársaság által a 79/409/EGK irányelv átültetése érdekében hozott intézkedéseket. E vizsgálat azt mutatta ki, hogy az irányelv egyes rendelkezéseinek átültetése nem teljes körű, illetve nem szabályos.
2. Konkrétan, a Bizottság álláspontja szerint a Görög Köztársaság nem ültette át a 79/409/EGK irányelv 3. cikkének (1) bekezdését, mivel nem tette meg azokat az intézkedéseket, amelyek az 1. cikkben felsorolt madárfajok élőhelyei megfelelő sokféleségének és nagyságának megőrzéséhez, fenntartásához vagy helyreállításához szükségesek.
3. A Bizottság továbbá megállapítja, hogy a 79/409/EGK irányelv 3. cikke (2) bekezdésének átültetése hiányos és nem szabályos, mivel az átültető aktus nem engedi meg valamely terület védelmi területként való kijelölése jogszerűségének vizsgálatát, nem rendelkezik a védelmi területeken kívül található, de azokkal határos élőhelyek védelméről, valamint a megromlott élőhelyek helyreállításának és új élőhelyek kialakításának kérdéséről, annak ellenére, hogy ezek az irányelv fontos célkitűzései.